Scarlett 18i6

Mode d’emploi

FA0521-01

Focusrite®

Instructions de sécurité importantes

1. Lisez ces instructions.
2. Conservez ces instructions.
3. Tenez compte de tous les avertissements.
4. Suivez toutes les instructions.
5. N'utilisez pas la Scarlett 18i6 avec de l'eau à proximité.
6. Nettoyez la Scarlett 18i6 uniquement avec un chiffon sec.
7. Ne bloquez aucune ouverture de ventilation. Installez-la conformément aux instructions du fabricant.
8. N'installez pas la Scarlett 18i6 près de sources de chaleur telles que des radiateurs, bouches de chauffage, poêles ou autres appareils (y compris des amplificateurs) produisant de la chaleur.
9. Ne neutralisez pas la fonction de sécurité de la fiche polarisée ou de terre. Une fiche polarisée a deux broches, l'une plus large que l'autre. Une fiche de terre a deux broches identiques et une troisième broche pour la mise à la terre. La broche plus large ou la troisième broche servent à votre sécurité. Si la fiche fournie n'entre pas dans votre prise, consultez un électricien pour le remplacement de la prise obsolète.
10. Évitez de marcher sur le cordon d'alimentation et de le pincer, en particulier au niveau des fiches, des prises secteur, et du point de sortie de la Scarlett 18i6.
11. N'utilisez que des fixations/accessoires spécifiés par Focusrite.
12. Utilisez-la uniquement avec le chariot, socle, trépied, support ou table spécifié par Focusrite ou vendu avec la Scarlett 18i6. Si un chariot est utilisé, faites attention à ne pas être blessé par un renversement lors du déplacement de l'ensemble chariot/Scarlett 18i6.



13. Débranchez la Scarlett 18i6 en cas d'orage ou de non utilisation prolongée.
14. Confiez toute réparation à des techniciens de maintenance qualifiés. Une réparation est nécessaire si la Scarlett 18i6 a été endommagée d'une quelconque façon, par exemple si le cordon ou la fiche d'alimentation est endommagé, si du liquide a été renversé sur la Scarlett 18i6 ou si des objets sont tombés dedans, si la Scarlett 18i6 a été exposée à la pluie ou à l'humidité, si elle ne fonctionne pas normalement, ou si elle est tombée.

AVERTISSEMENT : pour réduire le risque d'incendie ou d'électrocution, n'exposez pas la Scarlett 18i6 à la pluie ni à l'humidité.

Il est important de ne pas exposer la Scarlett 18i6 aux gouttes ni aux éclaboussures et qu'aucun objet rempli de liquide, comme par exemple un vase, ne soit placé sur la Scarlett 18i6.

- N'exposez pas la Scarlett 18i6 aux gouttes ni aux éclaboussures.
- Ne placez aucun objet rempli de liquide sur la Scarlett 18i6, comme par exemple un vase.
- N'installez pas la Scarlett 18i6 dans un espace confiné comme une bibliothèque ou un meuble similaire.
- Les fentes et ouvertures du boîtier sont prévus pour la ventilation et pour assurer un fonctionnement fiable de la Scarlett 18i6 en la protégeant de la surchauffe. Veuillez laisser un espace adéquat autour de la Scarlett 18i6 afin d'assurer une ventilation suffisante. La ventilation ne doit pas être empêchée par des objets couvrant les ouvertures de ventilation tels que journaux, nappes, rideaux etc.
- La Scarlett 18i6 doit être placée suffisamment près de la prise de courant pour que vous puissiez à tout moment attraper facilement la fiche du cordon d'alimentation.
- Un appareil de Classe I doit être branché à une prise de terre.
- La fiche d'alimentation est utilisée comme dispositif de déconnexion. Elle doit donc toujours rester disponible quand la Scarlett 18i6 est installée pour utilisation.
- Aucune source de flamme nue, comme une bougie allumée, ne doit être placée sur l'appareil.

AVERTISSEMENT : une pression acoustique excessive dans les écouteurs ou dans le casque peut provoquer une perte auditive.

GB This equipment must be earthed by the power cord

FIN Laite on liitettävä suojamaadoituskoskettimilla varustettuun pistorasiaan

NOR Apparatet må kun tilkoples jordet stikkontakt

Précautions de sécurité importantes



ATTENTION : POUR RÉDUIRE LE RISQUE D'ÉLECTROCUTION, NE RETIREZ PAS LE CAPOT (OU L'ARRIÈRE). AUCUNE PIÈCE INTERNE N'EST RÉPARABLE PAR L'UTILISATEUR. CONFIEZ TOUTE RÉPARATION À UN SERVICE APRÈS-VENTE QUALIFIÉ.



Le symbole d'éclair à tête de flèche dans un triangle équilatéral sert à prévenir l'utilisateur de la présence dans l'enceinte du produit d'une "tension dangereuse" non isolée d'une grandeur suffisante pour constituer un risque d'électrocution pour les personnes.



Le point d'exclamation dans un triangle équilatéral sert à prévenir l'utilisateur de la présence d'instructions importantes de fonctionnement et de maintenance (entretien) dans les documents accompagnant l'appareil.

AVERTISSEMENT : POUR PRÉVENIR LES RISQUES D'INCENDIE ET D'ÉLECTROCUTION, N'EXPOSEZ PAS CET APPAREIL À LA PLUIE NI À L'HUMIDITÉ.

Déclaration envionnementale

Pour le Canada - à destination de l'utilisateur :

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Avis RoHS

Focusrite Audio Engineering Limited s'est conformé, ainsi que ce produit s'il y a lieu, à la directive 2002/95/EC de l'Union Européenne sur la restriction de l'utilisation de certaines substances dangereuses ou RoHS (Restrictions of Hazardous Substances).

Sommaire

Instructions de sécurité importantes 2
Introduction 5
Bases 5
Contenu de l'emballage 5
Pour commencer 6
Note sur les concentrateurs (hubs) USB 6
Alimentation de la Scarlett 18i6 6
Interface 7
Face arrière 7
Face avant 8
Systèmes d'exploitation compatibles 9
Installation (Windows et Mac) 9
Configuration audio dans votre DAW 9
Architecture de la Scarlett 18i6 10
Scarlett MixControl 11
Section Préampli 12
Section Table de mixage 12
Onglet de mixage 12
Voie d'entrée 13
Voie de sortie de mixage 15
Section Routage 16
Routage audio vers le casque 16
Routing Presets (routages préréglés) 17
Section Monitor 18
Section Statut d'appareil 20
Affichage Sample rate 20
Affichage Sync Source 20
Affichage Sync Status 20
USB driver (pilote USB) 20
Menu Settings (Windows uniquement) 21
ASIO Buffer Size 21
Streaming buffer size 21
Menu File (fichier) 21
Caractéristiques techniques 22
Guide de dépannage 23
Copyright 23

Introduction

Merci d'avoir acheté la Scarlett 18i6, membre de la famille des interfaces USB 2.0 multicanaux professionnelles de Focusrite bénéficiant des préamplis de haute qualité Focusrite. Vous disposez maintenant d'une solution complète pour le routage audio de haute qualité vers et depuis votre ordinateur.

Ce mode d'emploi explique en détail l'interface et le logiciel de contrôle "Scarlett MixControl" qui l'accompagne pour vous aider à bien comprendre les caractéristiques de fonctionnement du produit. Nous vous recommandons, que vous soyez novice en enregistrement informatique ou plus expérimenté, de prendre le temps de lire la totalité du mode d'emploi afin d'être parfaitement informé de toutes les possibilités qu'ont à offrir la Scarlett 18i6 et le logiciel qui l'accompagne.

Si les sections du mode d'emploi principal ne vous apportent pas les informations dont vous avez besoin, pensez à consulter http://www.focusrite.com/answerbase, où vous trouverez une liste complète des questions les plus fréquemment posées à ce jour à l'assistance technique à propos de ce produit.

Bases

L'interface Scarlett 18i6 fournit le moyen de connecter des microphones, des signaux de niveau ligne, des signaux de niveau instrument, et des signaux numériques à votre ordinateur, qui sont ensuite dirigés vers votre logiciel d'enregistrement audio/station de travail audio numérique (dans ce mode d'emploi sous sa terminologie anglaise "DAW" pour Digital Audio Workstation).

Tous les signaux audio branchés aux entrées, plus la sortie audio des programmes de votre ordinateur sont dirigés vers les sorties physiques pour que vous puissiez les raccorder à un ampli et à des enceintes, des moniteurs amplifiés, un casque, une console de mixage analogique/numérique, et tout autre équipement de studio que vous désirez utiliser. Il existe aussi des connecteurs pour envoyer et recevoir le MIDI.

Le logiciel fourni, Scarlett MixControl, apporte encore plus d'options d'enregistrement, routage et écoute de contrôle (monitoring), ainsi que la possibilité de contrôler les réglages globaux de l'interface comme la fréquence d'échantillonnage et la synchronisation.

Le logiciel Scarlett MixControl permet le mixage et le routage vers et depuis la DAW, autorisant le choix des signaux envoyés par le séquenceur à chaque sortie. Toutes les entrées de la Scarlett 18i6 sont directement dirigées vers votre DAW pour être enregistrées, mais Scarlett MixControl vous permet aussi de diriger ces signaux vers vos moniteurs pour que vous puissiez écouter les signaux audio sans latence – avant qu'ils n'arrivent à votre DAW.

Contenu de l'emballage

Ce package doit contenir :

1 x Scarlett 18i6
1 x câble USB
1 x adaptateur secteur CC universel
1 x CD d'installation : contenant l'installateur pour les pilotes et le logiciel Scarlett MixControl pour Mac et Windows.
    Suite de plug-ins VST et AU Scarlett pour Mac et Windows - comprenant :
        Compresseur
        Égaliseur (EQ)
        Gate
        Reverb
4 x pieds en caoutchouc auto-adhésifs – à monter sous la Scarlett 18i6
1 x carte d'enregistrement
1 x package Xcite+ comprenant :
        Ableton Live LE
        Un plug-in AU et VST de synthétiseur Bass Station avec carte de numéro de série
        Plus d'un giga-octet d'échantillons libres de droits de "Loopmasters" et "Mike the Drummer"
1 x brochure des produits Focusrite et Novation

Pour commencer

Avant de brancher la Scarlett 18i6 à votre ordinateur, le logiciel doit être installé. Cela garantira l’emploi des pilotes corrects, évitant ainsi tout comportement intempestif.

Note sur les concentrateurs (hubs) USB

La Scarlett 18i6 est un périphérique USB 2.0 et doit être connectée à un port compatible USB 2.0. Si vous utilisez un concentrateur (Hub) USB, il est essentiel que tous les autres périphériques connectés à celui-ci soient également compatibles USB 2.0. Si un quelconque périphérique USB 1.0 / 1.1 y est connecté, le concentrateur devra fonctionner à l'ancienne vitesse, ce qui peut empêcher le fonctionnement de la Scarlett 18i6.

La Scarlett 18i6 utilise une bande passante USB significative (grande quantité de données transférées par USB). Si elle est branchée à un concentrateur USB, les autres périphériques branchés à ce concentrateur peuvent affecter les performances de la Scarlett 18i6. Par exemple, si vous utilisez un disque dur USB 2.0 pour la lecture d'échantillons audio (qui nécessite aussi le transfert de grandes quantités de données), ce disque ne doit pas être branché au même concentrateur USB que la Scarlett 18i6. Par conséquent, il est recommandé, si possible, de brancher directement la Scarlett 18i6 au port USB de votre ordinateur plutôt qu'au travers d'un concentrateur USB.

Alimentation de la Scarlett 18i6

Vous devez utiliser l'alimentation fournie pour faire fonctionner la Scarlett 18i6, celle-ci n'étant pas alimentée par le port USB seul. Cela est rendu nécessaire par le fait que les circuits analogiques et numériques nécessitent plus de puissance que ne peut en fournir la norme USB.

Interface

Face arrière

La face arrière fournit la majorité des connexions d’entrée et de sortie de la Scarlett 18i6.

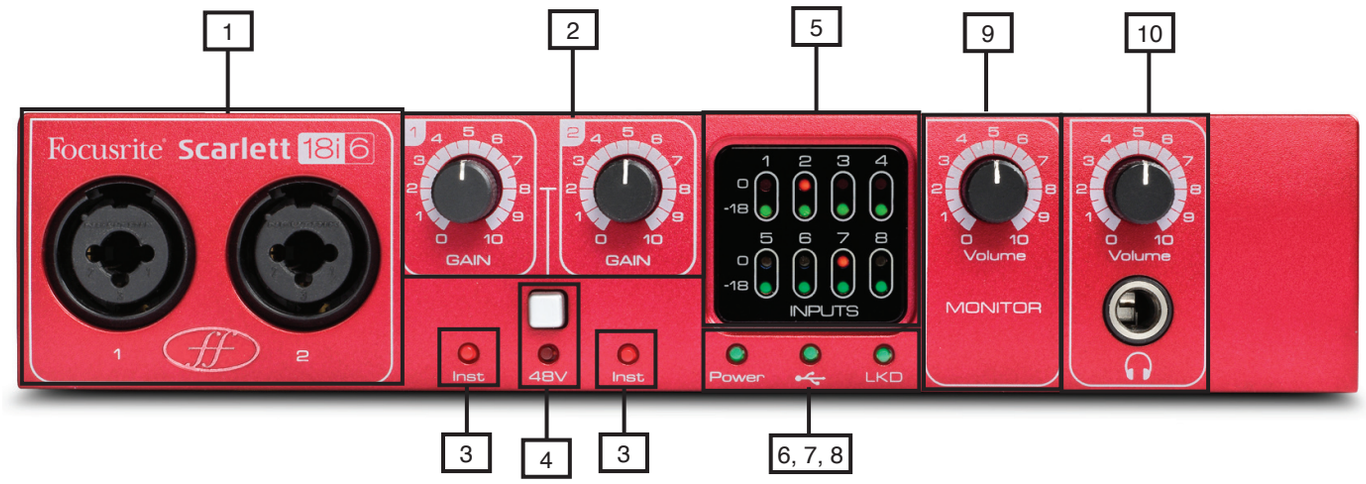


[1] 6 prises jack 3 points (TRS) pour les entrées ligne 3 à 8 *
[2] 2 prises jack 3 points (TRS) pour les sorties d'écoute de contrôle 1 et 2 *
[3] 1 prise d'entrée optique pour les entrées ADAT 1-8
[4] 1 connecteur USB 2.0
[5] 2 prises DIN 5 broches d'entrée et sortie MIDI.
[6] 1 embase 2,0 mm d'entrée d'alimentation CC - n'utilisez que l'adaptateur secteur fourni.
[7] 2 prises RCA (cinch) d'entrée et sortie S/PDIF

* Des fiches jack 6,35 mm 3 points (TRS/symétriques) ou 2 points (TS/asymétriques) peuvent être employées.

Face avant

La face avant héberge les connecteurs d’entrée pour signaux de niveau micro, ligne et instrument, ainsi que les commandes de gain d’entrée et d’écoute (monitoring).



[1] Canaux 1 et 2 avec prise d'entrée mixte XLR/jack pour micro/ligne/instrument
[2] Commandes de gain des canaux 1 et 2
[3] DEL d'instrument des canaux 1 et 2
[4] Commutateur d'alimentation fantôme avec DEL pour les entrées micro 1-2
[5] DEL de signal et de saturation des canaux 1 à 8
[6] DEL d'alimentation - s'allume quand l'appareil reçoit une alimentation de l'adaptateur secteur externe.
[7] DEL USB (actif) - s'allume quand l'appareil est en liaison avec le pilote USB.
[8] DEL LKD (Locked) - s'allume quand l'appareil est verrouillé sur son horloge interne ou sur une source d'horloge externe.
[9] Commande de niveau d'écoute de contrôle
[10] Commande de niveau casque et prise de sortie casque sur jack 6,35 mm

Systèmes d'exploitation compatibles

Macintosh

Mac OS X 10.6.5 Snow Leopard

Windows

Windows 7 (toutes les versions), Windows Vista (version 32 bits uniquement) ou Windows XP SP3 (version 32 bits uniquement)

Pour plus de détails et des configurations informatiques actualisées, veuillez vous rendre sur http://www.focusrite.com/scarlett_18i6.

Installation (Windows et Mac)

Le tout dernier logiciel d'installation doit être sur le disque fourni avec votre Scarlett 18i6. Toutefois, il est fortement recommandé de vérifier la dernière version du logiciel sur le site internet Focusrite : http://www.focusrite.com/support/scarlett_18i6 avant de brancher votre Scarlett 18i6.

VEILLEZ BIEN À LANCER L'INSTALLATEUR AVANT DE RACCORDER LA SCARLETT 18i6 À VOTRE ORDINATEUR.

1. Insérez le disque de l'installateur dans le lecteur de CD-ROM de votre ordinateur.
2. Une fenêtre doit s'ouvrir avec l'icône suivante de l'installateur :

   Pour Windows - Scarlett MixControl-1.0.exe **Pour Mac** - Install Scarlett MixControl.pkg
3. Double-cliquez sur l'icône de l'installateur pour lancer le processus d'installation.
4. Suivez les instructions à l'écran pour terminer le processus d'installation.
5. Branchez la Scarlett 18i6 au port USB de l'ordinateur lorsque cela vous est demandé.
6. Branchez l'alimentation secteur à la Scarlett 18i6.
7. Faites redémarrer l'ordinateur

Une fois l'installation terminée, le système d'exploitation de votre ordinateur doit automatiquement sélectionner la Scarlett 18i6 comme sorties audio par défaut.
Pour vérifier que c'est bien le cas :

Sous **Windows 7**, allez dans Démarrer > Panneau de configuration > Matériel et audio > Son > Gérer les périphériques audio > réglez "Lecture" et "Enregistrement" sur "Scarlett 18i6 Audio".

Sous **Windows Vista**, allez dans Démarrer > Panneau de configuration > Matériel et audio > Son > Gérer les périphériques audio > réglez "Lecture" et "Enregistrement" sur "Scarlett 18i6 Audio".

Sous **Windows XP**, allez dans Démarrer > Panneau de configuration > Sons, voix et périphériques audio > Sons et périphériques audio > onglet Audio > réglez "Lecture audio" et "Enregistrement audio" sur "Scarlett 18i6 Audio".

Sous **Mac OSX**, allez dans Préférences Système > Son > réglez l'entrée et la sortie sur "Scarlett".

Pour des options de configuration plus détaillées sur Mac, allez dans Applications > Utilitaires > Configuration audio et MIDI.

Configuration audio dans votre DAW

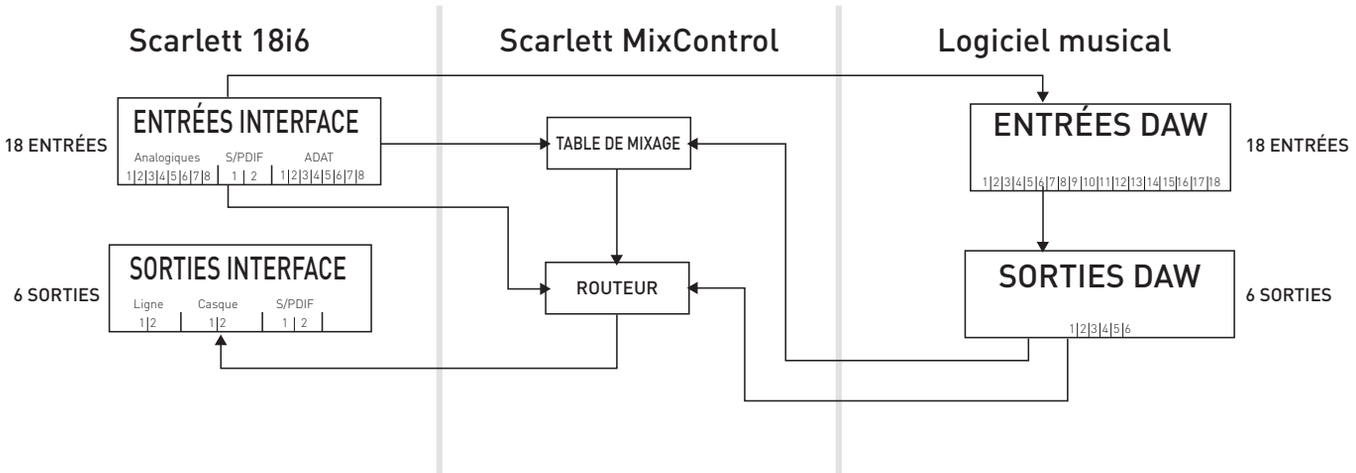
La Scarlett 18i6 est compatible avec toute DAW utilisant des pilotes ASIO sous Windows et Core Audio sur Mac.
Il doit être noté que le logiciel DAW peut ne pas changer automatiquement l'interface utilisée pour l'entrée et la sortie audio.
Pour activer la Scarlett 18i6 dans le logiciel DAW, vérifiez que "Scarlett USB" est sélectionné comme pilote ASIO (Windows) ou Core Audio (Mac) dans la page de configuration audio de votre DAW.
Veuillez vous reporter à la documentation de votre DAW si vous ne savez pas où sélectionner le pilote ASIO/Core Audio.

Architecture de la Scarlett 18i6

La Scarlett 18i6 offre plus qu'un simple routage d'entrée et sortie vers/d'un ordinateur. Le logiciel Scarlett MixControl permet aussi de rediriger les signaux audio vers n'importe quelle sortie et la création de mixages personnalisés à destination des artistes que vous enregistrez, d'un équipement de traitement externe ou d'une console de mixage.

Le schéma suivant vous donne une vue d'ensemble des trajets audio avec la Scarlett 18i6 à toutes les fréquences d'échantillonnage. Les entrées de l'interface sont directement dirigées vers les entrées de la DAW.

Le tableau sous le schéma montre la configuration de routage des entrées.



Entrées interface	Entrées DAW
Analogiques 1-8	1-8
S/PDIF 1-2 (RCA)	9-10
ADAT 1-8 (optique)	11-18

> Notez que pour les fréquences d'échantillonnages de 88,1 kHz et 96 kHz, le nombre de canaux ADAT est réduit de huit à quatre.

Mise à jour du firmware

Quand vous lancez Scarlett MixControl pour la première fois, une mise à jour du firmware peut être nécessaire. Suivez les instructions à l'écran pour effectuer la mise à jour du firmware avant de pouvoir accéder à Scarlett MixControl.



Scarlett MixControl

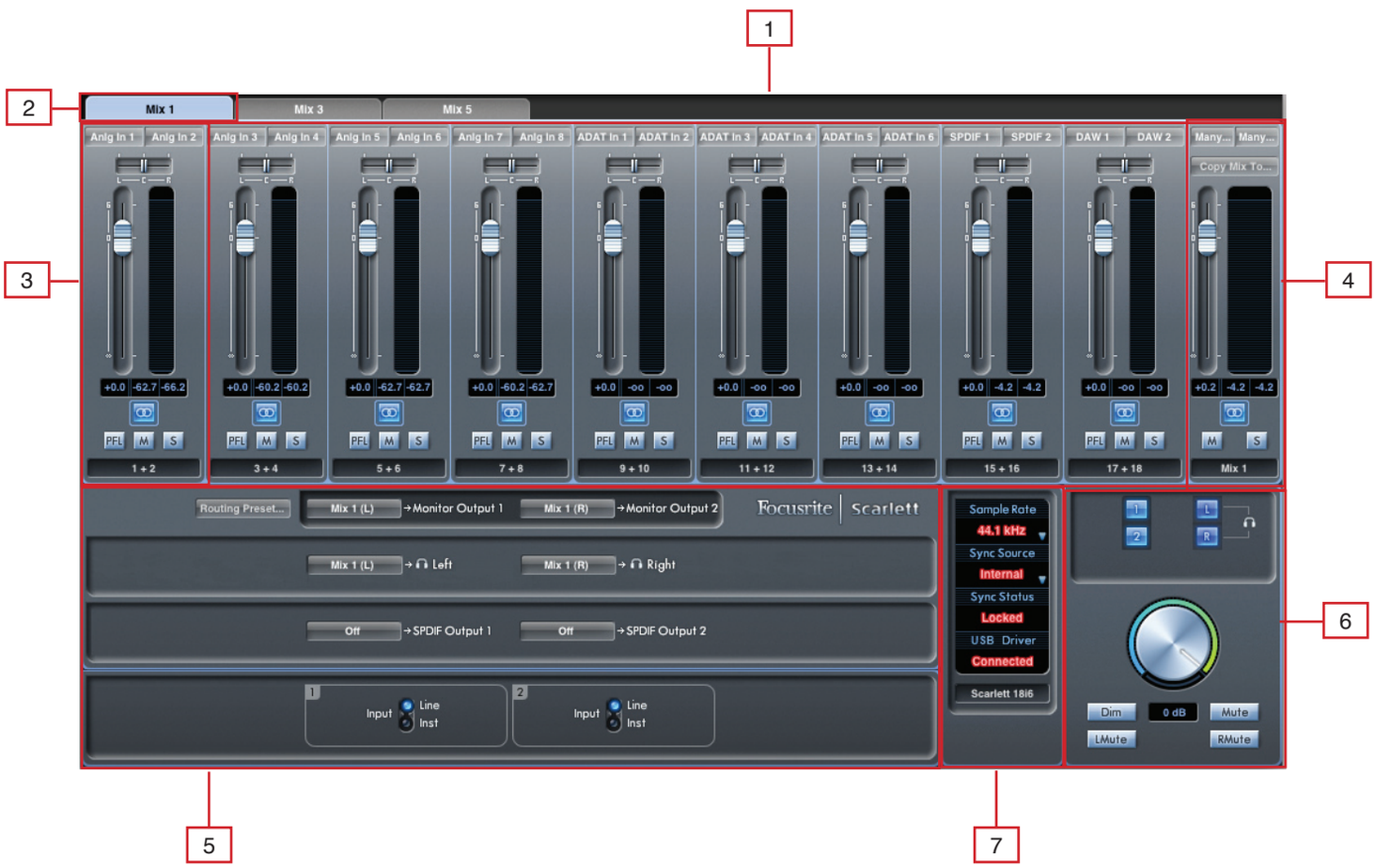
Le logiciel Scarlett MixControl permet un mixage et un routage flexibles de tous les signaux audio vers les sorties audio physiques ainsi que le contrôle des niveaux de sortie d'écoute. Tous les réglages de sélection de fréquence d'échantillonnage, synchronisation numérique et latence du pilote (Windows uniquement) sont disponibles depuis Scarlett MixControl.

Pour ouvrir Scarlett MixControl.

Windows
Démarrer > Programmes > Focusrite > Scarlett MixControl.

Mac
Ouvrir le Finder > Applications > Scarlett MixControl.

Voici comment apparaît sur votre ordinateur l'interface graphique de Scarlett MixControl.



[1] Mixer (table de mixage)
[2] Onglet de mixage sélectionné
[3] Voie d'entrée de mixage
[4] Voie de sortie du mixage sélectionné
[5] Section Routage et Préampli
[6] Section Monitor
[7] Section Statut d'appareil

Section Préampli

Lorsque vous connectez un microphone à la Scarlett 18i6, vous devez brancher un câble XLR aux entrées mixtes de la face avant. Lorsque vous branchez un signal de niveau ligne ou un signal d'instrument aux entrées mixtes, sélectionnez "Line" (ligne) ou "Inst" (instrument) en section préampli.



Section Table de mixage

Le logiciel Scarlett MixControl comprend un total de six mixages, chacun avec un maximum de 18 canaux. Six mixages mono ou trois stéréo (ou n'importe quelle combinaison de mixages mono et stéréo) sont disponibles, pour un total de six voies de mixage.

La section Table de mixage sert à créer des mixages de retour (écoute de contrôle ou monitoring). Les mixages ainsi créés n'affectent pas la façon dont les entrées audio sont routées vers la DAW, ni le niveau audio du signal enregistré. Ce qui est configuré dans la section Table de mixage de Scarlett Mix Control n'affecte que ce qui est entendu dans les sorties de mixage.

Les niveaux d'enregistrement envoyés à la DAW ne sont par conséquent affectés que par les réglages de gain d'entrée de la Scarlett 18i6, pas par la table de mixage.

La section Table de mixage est utile pour créer différents mixages simultanés. Par exemple, l'ingénieur du son peut désirer fournir un mixage de retour casque à l'artiste qui enregistre, mixage différent de celui entendu dans les enceintes de contrôle, puisque l'artiste veut entendre principalement la piste d'accompagnement et moins de signal entrant enregistré, tandis que l'ingénieur du son a besoin principalement d'entendre le signal de l'artiste qui enregistre et moins de la piste d'accompagnement.

Des mixages différents peuvent être créés pour l'artiste et l'ingénieur du son avec les niveaux exacts désirés. Chaque mixage indépendant est créé sur un onglet de mixage différent.

Onglet de mixage



Chaque mixage peut être sélectionné en cliquant sur l'onglet de mixage correspondant.

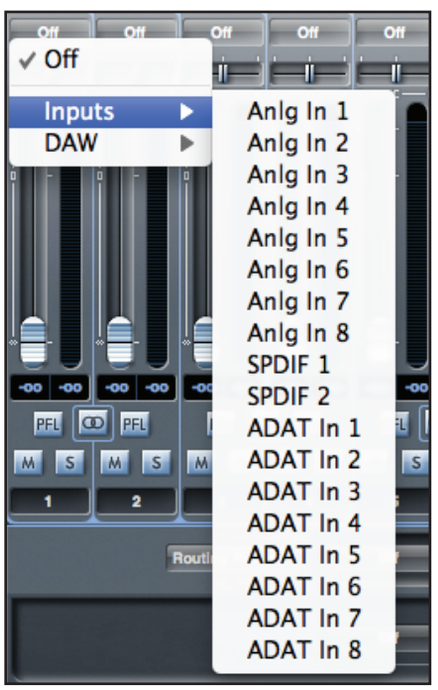
Voie d’entrée

Voici une représentation de deux voies d’entrée de table de mixage. Ci-dessous se trouve une description de chaque composant d’une voie de mixage.



Sélecteur de source audio

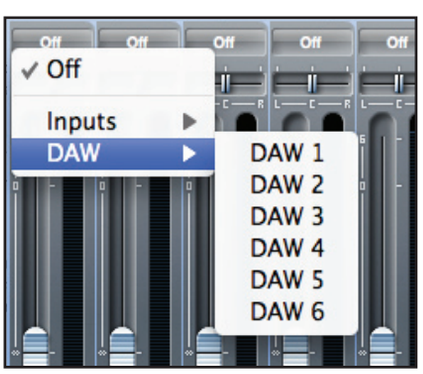
Quand aucune entrée audio n’est associée à la voie de mixage, il indique “Off”.



Cliquer sur la région “Off” déroule une liste de toutes les entrées disponibles pouvant servir de source à la voie. Toutes les entrées analogiques (intitulées "Anlg") et numériques (S/PDIF et ADAT) ainsi que les sorties de la DAW sont disponibles.

Quand vous sélectionnez la source d'une voie stéréo, si une entrée de numéro impair est choisie pour le canal gauche, l'entrée de numéro pair suivante est automatiquement sélectionnée pour la droite, et vice versa.

Notez que si une entrée a déjà été sélectionnée, elle est grisée et vous ne pouvez pas la resélectionner. L'entrée doit être désélectionnée dans la voie où elle a été choisie puis resélectionnée dans la voie désirée.



Pour obtenir dans la table de mixage les sons de votre DAW ou d'autres applications de l'ordinateur, "DAW 1" et "DAW 2" doivent être sélectionnés pour une voie d'entrée stéréo.

Curseur Pan

Un curseur Pan sert à positionner le signal audio n'importe où entre les enceintes gauche et droite.



Déplacer le curseur horizontal de gauche à droite fera bouger le signal audio de gauche à droite dans le champ stéréo, c'est-à-dire que le signal est fondu entre les deux sorties audio comme les sorties d'écoute L et R.

En utilisation avec une piste stéréo, le curseur affecte le signal audio de façon à ce qu'à fond à gauche, seul le canal gauche soit entendu. À fond à droite, seul le canal droit est entendu.

Fader

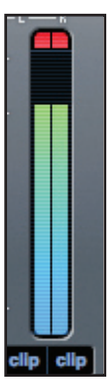


Utilisez le fader pour régler le niveau d'écoute de contrôle (monitoring) de votre signal audio dans la table de mixage actuelle.
Cliquez sur le fader avec votre souris et tirez-le sur n'importe quelle position. Double cliquez sur le fader pour le régler à 0.

La plage du fader va de -∞ à +6 dB et le niveau actuel du fader est affiché en-dessous dans une case.
Maintenir enfoncée la touche Shift (Maj) pendant le déplacement du fader permet de le régler plus finement.

Indicateur de niveau

L'indicateur de niveau affiche le niveau du signal de la source entrant dans la voie. Le niveau maximal atteint par le signal est affiché dans la case en-dessous.



La mesure de niveau se fait toujours avant fader, représentant le niveau du signal à l'entrée. Donc le niveau du fader n'a pas d'effet sur cet affichage.

Il y a un voyant d'écrêtage en haut de l'indicateur de niveau. Si cette portion rouge s'allume en haut du fader, c'est que le niveau du signal est trop élevé. Le niveau du signal doit être baissé soit en utilisant les commandes de gain de la face avant pour les entrées analogiques, soit en réglant le gain des appareils externes connectés aux entrées numériques, soit à l'aide du gain dans la DAW.

Une fois les gains abaissés, cliquez sur la portion rouge pour réinitialiser le témoin d'écrêtage (clip).

Mute



Presser ce bouton coupe le signal. Le rouge indique que la coupure (Mute) est active.

Solo



Presser ce bouton met le signal en solo. Le niveau du fader affectera le niveau du signal solo.
Le jaune indique que le solo est actif.

PFL (Pre-fade listen/écoute pré-fader)



Presser ce bouton met le signal en solo et le dirige automatiquement vers Monitor 1 et 2. Le signal mis en solo est pris pré-fader (c'est-à-dire que son niveau n'est pas affecté par la position du fader). Le vert indique que l'écoute PFL est active.

Stéréo



Presser ce bouton réunit deux voies mono en une voie stéréo.

Nom de voie



Par défaut, un numéro et un nom sont donnés à chaque piste. Double-cliquez pour renommer la voie de façon plus évocatrice comme "Mic. chant".

Voie de sortie de mixage



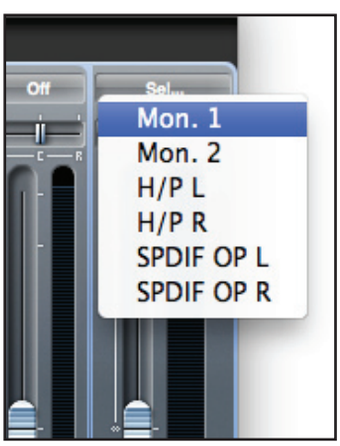
La voie de sortie de la table de mixage est l'endroit où toutes les voies d'entrée sont dirigées et mélangées ("mixées"). La voie de sortie donne le contrôle du niveau général de la totalité du mixage. Il est possible d'envoyer un mixage vers n'importe quelles sorties de l'interface (ou vers toutes) ; si une seule sortie est sélectionnée, cela est affiché en haut de la voie de sortie. “Many…” s'affichera si plusieurs sorties sont sélectionnées.

La voie de sortie peut être mono ou stéréo selon le statut du bouton stéréo. Quand la voie est réglée sur stéréo, l'onglet de ce mixage double de taille. C'est parce que la version stéréo occupe deux voies sur le total des voies de sortie disponibles.

Notez que quand le bouton solo d'une voie de sortie est pressé, cette voie (c'est-à-dire le mixage complet) est mise en solo et dirigée vers les sorties Monitor 1 et 2. C'est un bouton non enclenchable.

Le mixage actuel peut être nommé en saisissant le nom voulu dans le champ de texte sous la voie de sortie. Le nom donné apparaît dans l'onglet de mixage. Par exemple, Mix 1 peut être renommé “Mix retours”, et Mix 5 “Mix casque 1”.

Pour copier un mixage existant dans un autre mixage, cliquez simplement sur “Copy Mix To...” et sélectionnez le mixage où doit se faire la copie. Notez qu'un mixage stéréo ne peut être copié que dans un autre mixage stéréo, et un mixage mono que dans un autre mixage mono. Toutefois, il est important de s'assurer d'avoir correctement configuré les voies de sortie en stéréo ou en mono avant de copier le mixage.



Cliquer sur “Sel…” affichera un menu déroulant de toutes les destinations de sortie disponibles pour le mixage sélectionné. Sélectionnez dans ce menu une sortie de destination pour le mixage sélectionné.

Section Routage



La section Routage permet de définir vers quelles sorties physiques chaque source audio doit être directement dirigée.
La section Routage affiche chaque sortie physique sur la Scarlett 18i6. Un flux audio peut être routé vers une sortie à l'aide du menu déroulant à gauche de la sortie.



Cliquer sur la case à gauche du nom de sortie appelle une liste de toutes les sources audio disponibles.

Les sources disponibles comprennent :
- Toutes les entrées (analogiques 1 - 8, S/PDIF 1 - 2, ADAT 1 - 8)
- Tous les flux de reproduction de DAW (DAW 1 - 6)
- Tous les mixages de la table de mixage (Mix 1 - 6)

Si le mixage a été nommé (en cliquant dans la section nom de voie – voir chapitre précédent), alors ce nom est affiché comme source de mixage.

Notez que la section Routage est couplée à la sélection faite en configuration de voie de sortie dans la table de mixage.

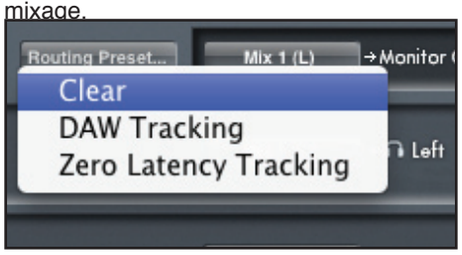
Routage audio vers le casque

Les symboles de casque dans le routeur signalent la source des canaux gauche et droit du casque.



Routing Presets (routages préréglés)

Des routages préréglés (Routing Presets) sont fournis comme point de départ pour la création de configurations de routage et de mixage.



Clear
Désactive tout routage de sortie. Cela peut servir à réinitialiser le routage pour démarrer une configuration totalement nouvelle, ce qui signifie qu'il n'est pas nécessaire de réinitialiser manuellement le routage.

DAW Tracking

Le "couchage des pistes sur DAW" (DAW tracking) sert au processus initial d'enregistrement. Il envoie automatiquement les sorties 1 et 2 de la DAW à toutes les sorties ligne - les moniteurs principaux (1+2) et le casque. Toutes les voies d'entrée doivent donc être écoutées depuis l'application DAW.

Zero Latency Tracking

Le "couchage de piste sans latence" (Zero Latency Tracking) sert au processus d'enregistrement. Il envoie automatiquement les sorties Mix 1 et 2 à toutes les sorties ligne, avec un routage simultané vers les moniteurs principaux et le casque. Les entrées ligne et les sorties de DAW doivent être configurées dans Mix 1 pour que ces sources puissent être écoutées sans latence. Il est important que les mêmes signaux ne soient pas entendus en même temps depuis la DAW, faute de quoi le même signal serait entendu deux fois (une fois directement depuis Scarlett MixControl ET une seconde fois (avec latence) depuis la DAW).

Section Monitor

Les niveaux des sorties Monitor et casque sont configurés en section Monitor. La Scarlett 18i6 peut être configurée pour que l'audio

envoyé aux sorties ligne soit contrôlé par la molette de volume du logiciel, soit indépendant de la molette de volume du logiciel, ou soit coupé.



Boutons d'activation de la commande Monitor

Les boutons d'activation de la commande Monitor indiquent quelles sorties sont contrôlées par la section Monitor de l'interface graphique utilisateur sous les quatre boutons. La Scarlett 18i6 peut être configurée pour que les niveaux de volume des enceintes de contrôle et du casque soit contrôlés ensemble ou indépendamment.



(Aucun niveau de sortie numérique n'est affecté par la section Monitor de Scarlett MixControl. Les niveaux de sortie configurés dans la DAW sont utilisés pour contrôler les niveaux de sortie numérique).

Chaque bouton peut être réglé sur un des trois états possibles :

Bleu - cette sortie est contrôlée par la section Monitor du dessous.



Rouge - cette sortie n'est pas contrôlée par la section Monitor du dessous et est coupée.



Gris - cette sortie n'est pas contrôlée par la section Monitor du dessous et est au niveau maximal.
Pour griser un bouton, cliquez dessus en maintenant SHIFT (Maj).



AVERTISSEMENT : quand un bouton de commande Monitor est en "gris", le signal routé vers cette sortie sera reproduit au niveau maximal. Le signal envoyé à vos moniteurs, casques ou autres équipements peut donc potentiellement être très fort.

Par conséquent, il est important de faire attention aux réglages de niveau (dans votre DAW ou dans la table de mixage de Scarlett MixControl) avant de régler un bouton de Monitoring en gris.

Commandes de la section Monitor

Les commandes suivantes de la section Monitor affecteront les canaux sélectionnés pour la commande Monitor (indiqués par un

bouton bleu, voir ci-dessus).

Commande de contrôle de niveau Monitor

Le niveau de sortie de toutes les sorties assignées est réglé avec cette commande, Le niveau de sortie peut être réglé avec la souris et affectera toutes les sorties assignées (indiquées par un bouton bleu). L'affichage en dB du dessous donne le niveau de réglage actuel de la commande Monitor.



Notez que la commande Monitor de la face avant n'affecte que les sorties 1 et 2 et représente une commande de volume supplémentaire par-dessus le niveau d'écoute réglé dans le logiciel Scarlett MixControl.

Commutateur Dim

Atténue le niveau de sortie de 18 dB.



Commutateur Mute

Coupe la sortie.



Commutateur LMute

Coupe la sortie gauche.



Commutateur RMute

Coupe la sortie droite.



N'oubliez pas que ces boutons Dim et Mute n'affectent que les sorties sélectionnées pour écoute de contrôle (c'est-à-dire en bleu) dans la section de commande de Monitor.

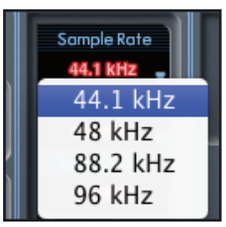
Section Statut d'appareil



La section Statut d'appareil affiche des informations sur la fréquence d'échantillonnage, la synchronisation et le statut de pilote de la Scarlett 18i6. La fréquence d'échantillonnage désirée peut être réglée ainsi que les options de synchronisation externe pour l'emploi de la Scarlett 18i6 avec des appareils numériques externes.

Affichage Sample rate

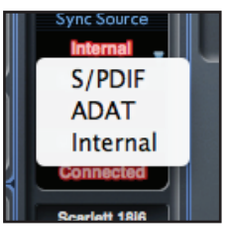
Affiche la fréquence d'échantillonnage à laquelle fonctionne actuellement la Scarlett 18i6. Pour la changer, cliquez sur la valeur rouge et sélectionnez 44.1 kHz, 48 kHz, 88.2 kHz ou 96 kHz.



Note : vous devez quitter votre application DAW AVANT de changer la fréquence d'échantillonnage pour éviter tout effet collatéral indésirable dans votre DAW !

Affichage Sync Source

Affiche la source de synchro actuellement sélectionnée. Pour changer de source de synchro, cliquez sur la valeur rouge et sélectionnez S/PIDF, ADAT ou Internal (interne).



Affichage Sync Status

Affiche “Locked” quand la Scarlett 18i6 s'est verrouillée avec succès sur la source de synchro spécifiée. Si “No Lock” apparaît, c'est que l'unité n'a pas pu se verrouiller sur un signal S/PDIF ou ADAT externe. Dans ce cas, veuillez vérifier que les câbles numériques sont bien enfichés dans leur prise d'entrée, et que les appareils numériques externes ont été configurés comme appareils maîtres.

USB driver (pilote USB)

L'affichage USB Driver indique “Connected” quand la Scarlett 18i6 est branchée à l'ordinateur via USB.



Menu Settings (Windows uniquement)

Le menu settings est un menu déroulant contenant les réglages de latence du pilote. Les utilisateurs de Macintosh OSX changeront la

latence du pilote depuis la DAW ou l'application musicale choisie. Les utilisateurs de PC règlent ici la latence.

ASIO buffer size

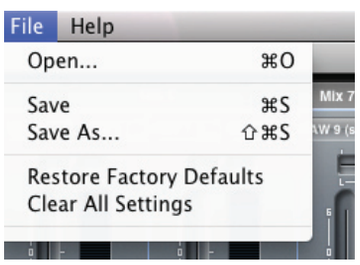
La taille de la mémoire tampon ASIO détermine la latence du pilote pour votre DAW ou application musicale. Une mémoire tampon de petite taille entraînera une moindre latence aux dépens d'une sollicitation accrue du processeur. Une mémoire tampon de grande taille entraînera une latence plus grande mais sollicitera moins le processeur. Si vous utilisez beaucoup d'instruments virtuels et de traitements d'effets dans le projet de votre DAW, et si la consommation des ressources du processeur est élevée, augmentez la taille de la mémoire tampon pour réduire la sollicitation du processeur.

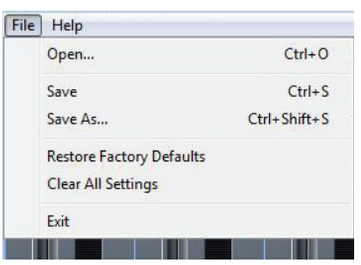


Menu File (fichier)

Mac Windows

Open - ouvre une boîte de dialogue "Ouvrir fichier" pour sélectionner n'importe quelle configuration Scarlett MixControl déjà sauvegardée.





Save - ouvre une boîte de dialogue "Enregistrer fichier" pour sélectionner un emplacement où sauvegarder votre configuration de Scarlett MixControl. Les sauvegardes ultérieures écraseront le fichier d'origine.

Save As - ouvre une boîte de dialogue "Enregistrer fichier sous" pour sélectionner un emplacement où sauvegarder votre configuration de Scarlett MixControl. Utilisez cette option si vous voulez conserver la configuration déjà sauvegardée et en créer une nouvelle sous un autre nom.

Restore Factory Defaults - ramène la Scarlett 18i6 à son état d'origine par défaut tel qu'à sa sortie d'usine.

Clear All Settings - réinitialise tous les réglages de table de mixage et de routage de la Scarlett 18i6. Cela peut servir à globalement réinitialiser tous les réglages de mixage, routage et monitoring, permettant la création d'une nouvelle configuration sans partir de rien.

Comme le montrent les captures d'écran ci-dessus, "Open" (ouvrir), "Save" (enregistrer) et "Save As" (enregistrer sous) ont tous des raccourcis clavier. Ce sont les raccourcis standard pour leurs fonctions respectives. Quand les réglages sont changés régulièrement d'une session à l'autre, ces raccourcis réduisent votre temps de préparation.

Caractéristiques techniques

Entrées microphone 1-2

- Réponse en fréquence : 20 Hz - 20 kHz, +/- 0,2 dB
- Plage de gain : +13 dB à +60 dB
- DHT+B : 0,001% (mesurée à 1 kHz avec un filtre passe-bande 20 Hz/22 kHz)
- Bruit équivalent en entrée : 124 dB, analogique vers numérique (mesuré à 60 dB de gain avec une terminaison de 150 ohms (filtre passe-bande 20 Hz/22 kHz)
- Impédance d'entrée : 2 kohms

Entrées ligne (entrées 1-2)

- Réponse en fréquence : 20 Hz - 20 kHz, +/- 0,2 dB
- Plage de gain : -10 dB à +36 dB
- DHT+B : 0,001 % (mesurée avec une entrée à 0 dBFS et un filtre passe-bande 22 Hz/22 kHz)
- Bruit : -90 dBu (filtre passe-bande 22 Hz/22 kHz)
- Impédance d'entrée : >10 kohms

Entrées ligne 3-8

- Réponse en fréquence : 20 Hz - 20 kHz, +/- 0,2 dB
- Niveau d'entrée : +10 dBu pour 0 dBFS (entrées symétriques)
- DHT+B : 0,001% (mesurée à 1 kHz avec un filtre passe-bande 20 Hz/22 kHz)
- Bruit : -100 dBu (filtre passe-bande 22 Hz/22 kHz)
- Impédance d'entrée : >10 kohms

Entrées instrument (entrées 1 et 2)

- Réponse en fréquence : 20 Hz - 20 kHz +/- 0,1 dB
- Plage de gain : +13 dB à +60 dB
- DHT+B : 0,004% (mesurée avec une entrée à 0 dBu et un filtre passe-bande 20 Hz/22 kHz)
- Bruit : -87 dBu (filtre passe-bande 20 Hz/22 kHz)

Sorties audio analogiques (sorties 1-2)

- Deux sorties symétrisées électroniquement
- Niveau de sortie maximal (0 dBFS) : +16 dBu
- Réponse en fréquence : 20 Hz - 20 kHz, +/- 0,2 dB
- DHT+B : 0,001% (entrée à 0 dBFS, filtre passe-bande 20 Hz/22kHz)

Diaphonie (isolation des canaux)

- N'importe quelle entrée vers n'importe quelle entrée : >100 dB
- N'importe quelle sortie vers n'importe quelle sortie : >100 dB
- N'importe quelle entrée vers n'importe quelle sortie : >100 dB

Performances numériques

- Plage dynamique A/N > 110 dB (pondération A), toutes les entrées analogiques
- Plage dynamique N/A > 106 dB (pondération A), toutes les sorties analogiques
- Sources d'horloge :
  - Horloge interne
  - Synchro sur word clock en entrée S/PDIF (RCA)
  - Synchro sur word clock en entrée ADAT optique
- Gigue d'horloge < 500 picosecondes
- Fréquences d'échantillonnage acceptées : 44,1 kHz, 48 kHz, 88,2 kHz, 96 kHz
- 18 canaux d'entrée dans l'ordinateur : analogiques (8), S/PDIF (2), ADAT (8).
- Six canaux de sortie depuis l'ordinateur : analogiques (4), S/PDIF (2)
- Mélangeur à 18 entrées et 6 sorties

Connectique avant et arrière

Entrées de canal analogiques (entrées 1-8)

- Deux prises XLR micro mixtes (canaux 1-2) en face avant
- Deux jacks 6,35 mm 3 points (TRS) de niveau ligne (canaux 3-8) en face arrière
- Commutation automatique entre micro et ligne (canaux 1-2)
- Commutation entre entrée ligne et entrée instrument (canaux 1-2) via l'application Scarlett MixControl

Entrées de canal numériques (entrées 9-18) 44,1 - 96 kHz

- Entrée S/PDIF stéréo sur RCA
- Huit canaux ADAT optiques (4 canaux en 88,2 / 96 kHz)

Sorties audio analogiques (sorties 1-4)

- Deux jacks 6,35 mm 3 points (TRS)
- Commande de niveau de sortie (analogique)
- Mixage casque stéréo indépendant (sorties 3-4) sur jack 6,35 mm 3 points (TRS) avec commande de volume analogique indépendante

Sorties de canal numériques (sorties 5-6) 44,1 - 96 kHz

- Sortie S/PDIF stéréo sur RCA

Autres entrées/sorties

- Un connecteur USB de type "B"
- Deux connecteurs DIN 5 broches MIDI standard : In (entrée) et Out (sortie)
- Connecteur d'entrée pour alimentation CC (pour l'emploi avec l'adaptateur secteur universel fourni)

Voyants en face avant

- Huit indicateurs d'entrée à 2 segments, signal (-18) et 0 dBFS
- Voyant d'alimentation “Power”
- Voyant de verrouillage “LKD”
- Voyant de connexion “USB”
- DEL de sélection de source d'entrée instrument pour les canaux 1 et 2
- Commutateur et DEL d'alimentation fantôme (48V) pour les entrées 1 et 2

Poids et dimensions

- Dimensions : environ 215 x 45 x 220 mm (L x H x P)
- Poids : 1,5 kg

Guide de dépannage

Pour toutes les questions de dépannage, veuillez visiter la base de réponses Focusrite où se trouvent des articles couvrant de nombreux exemples de résolution de problèmes : www.focusrite.com/answerbase.

Copyright

Focusrite est une marque déposée de Focusrite Audio Engineering Limited. Scarlett est une marque commerciale de Focusrite Audio Engineering Limited. 2010 © Focusrite Audio Engineering Limited. Tous droits réservés.